

1929 Ford Model A Roadster

31757

• SCALE
• ECHELLE

• MASS-STAB
• ESCALA
• SCALA
• SKALA

• SCHAAAL
• 尺度

1:25

099-31757

IMPORTANT!

WICHTIG!

IMPORTANTE!

VIKTIGT!

重要!

• Read all instructions before you begin. Assemble parts in sequence shown. Each plastic part is identified by a number. To ensure adhesion, scrape paint and/or plating from surfaces to be cemented together.

• Lire les instructions complètement avant de commencer. Monter les pièces dans l'ordre indiqué. Chaque pièce en plastique porte un numéro. Pour assurer l'adhérence, enlever la peinture et/ou le revêtement en grattant les surfaces à coller ensemble.

• Vor Baubeginn bitte die Bauanleitung genau durchlesen. Montieren Sie die Teile in der gezeigten Reihenfolge. Die Bauteile sind mit Nummern gekennzeichnet. Bitte entfernen Sie vor dem Zusammenbau die Beschichtung der Chromteile an den Klebestellen.

• Lea todas las instrucciones antes de empezar. Asemble las piezas en la secuencia ilustrada. Cada parte plástica esta identificada por un número. Per una perfetta adesione, ripulite dalla pittura e/o dalla vernice metallizzata le superfici da incollare insieme.

• Leggete le istruzioni per intero prima di iniziare. Montate i pezzi nella successione presentata. Ogni pezzo di plastica è contrassegnato da un numero. Para asegurar adhesión, raspe la pintura o la capa niquelada de la superficie que desea unir.

• Las instruktionerna innan du börjar. Sätt ihop delarna i den ordning som visas. Varje plastdel är märkt med ett nummer. För att man skall vara säker på att sammansättningarna håller, skrapa färg och/eller metall från ytorna som skall klistras ihop.

• Bestudeer alle instructies alvorens te beginnen met bouwen zet de onderdelen in elkaar volgens de aangegeven volgorde elk onderdeel is aan het nummer te herkennen. Om een grotere hechting te verkrijgen moeten gemetaliseerde en/of geschilderde gedeeltes worden schoongekrabbt daar waar de lijm wordt aangebracht.

• 始める前に説明書を読み下さい。明示された順番に部品を組み立て下さい。各々のプラスチック部品は番号がつけられてあります。接着を確実にするため、鍍金面のヘイントやめっきを削り落とす事。



- Cement parts together
- Coller les pieces ensemble
- Kleben Sie die Teile zusammen.
- Incollate insieme i pezzi.
- Unir las piezas con adhesivo
- Klistra ihop delarna.
- lijm de onderdelen aan elkaar
- 部品を接着する



- Do not cement together
- Ne pas coller ensemble
- Hier bitte keinen Klebstoff verwenden.
- Non incollare contemporaneamente.
- No unir las piezas con adhesivo
- Klistra inte ihop.
- deze onderdelen worden niet vastgelijmd
- 部品を一緒に接着しない事



- Repeat several times.
- Répéter plusieurs fois.
- Bitte mehrfach wiederholen.
- Repita varias veces.
- Ripetete l'operazione diverse volte.
- Upprepa flera gånger.
- Herhaal de bewerking enkele keren.
- 数回くりかえす



- Alternative part provided
- Autre version possible
- Wahlweise können verschiedene Teile montiert werden.
- Troverete pezzi alternativi.
- Pieza alternativa provista
- Alternativa delar finns med.
- Alternatieve onderdelen
- 交替部品は提供されてます



- Location point for part in later assembly
- Position de la piece * Dans un montage subséquent
- Ambringung von teil * Im späteren zusammenbau
- Posizione del pezzo * In un montaggio susseguente
- Punto de emplazamiento para pieza en conjunto posterior
- Lokaliseringpunkt för del i senare hopsättning
- Plaatsingspunt in latere montering. Verwijder.



- Trim off shaded area
- Ebarber la zone ombrée
- Schattierte flächen verschneiden
- Rifilare la zone imbroggiata
- Recorte zona sombreada
- Trimma skuggade ytor
- Knip gearceerde oppervlak af.
- 影をつけられた部分は切りとる



- Part number
- Numero de la pièce
- Teil-Nummer
- Numero del pezzo.
- Numero de cada pieza
- Delens nummer
- Onderdeel nummer
- 部品番号



- Completed assembly
- Assemblage terminé
- Vollständige Baugruppe
- Montaggio completo.
- Indica un ensamblaje completamente terminado
- Färdig ihopsättning.
- Gemonteerde onderdelen.
- 組立完成



- Indicates apply decal, now. Cut decal from sheet and place in warm water until decal is movable. Slide decal into position and wipe with damp cloth.
- Indique qu'il faut appliquer la décalcomanie maintenant. Découper la décalcomanie de la feuille et placer dans de l'eau chaude jusqu'à ce que la décalcomanie soit dégaïée. Glisser la décalcomanie en position et essuyer avec un chiffon humide.
- In dieser Baustufe ist das Abziehbild anzubringen. Das Abziehbild randlos aus dem Bogen ausschneiden und in lauwarmes Wasser legen, bis es sich verschieben läßt. Das Bild auf die Position schieben und überschüssiges Wasser mit einem Tuch entfernen.

• Indica dove applicare la decalcomania. Ritagliate la decalcomania da foglio e immergetela in acqua tiepida quanto basta per staccarla. Fatela, quindi, scivolare in posizione strofinandola con un panno umido.

• Indica aplique la calcomania ahora. Recorte la calcomania de la hoja, luego sumérgala en agua tibia hasta que la calcomania se pueda mover. Deslize la calcomania en posición y límpiela con un trapo húmedo.

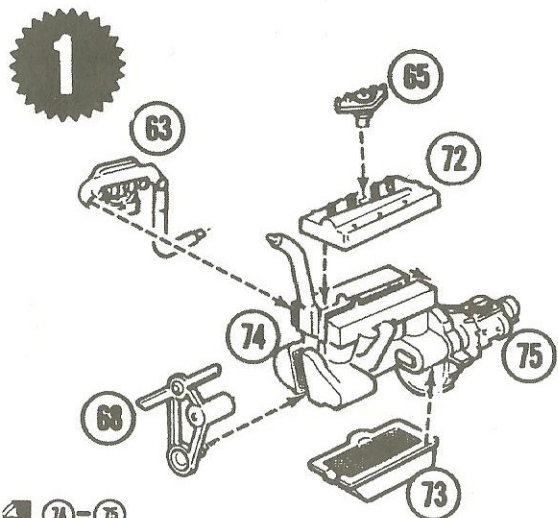
• Indikerar att dekal skall nu sättas på. Klipp dekalen från pappersarket och lagg den i varmt vatten tills dekalen är lös. Låt dekalen glida in på plats och torka efter med en fuktig trasa.

• Dit symbool geeft aan wanneer het plakplaatje moet worden aangebracht. Om een grotere hechting te verkrijgen moeten gemetaliseerde en/of geschilderde gedeeltes worden schoongekrabbt daar waar de lijm wordt aangebracht.

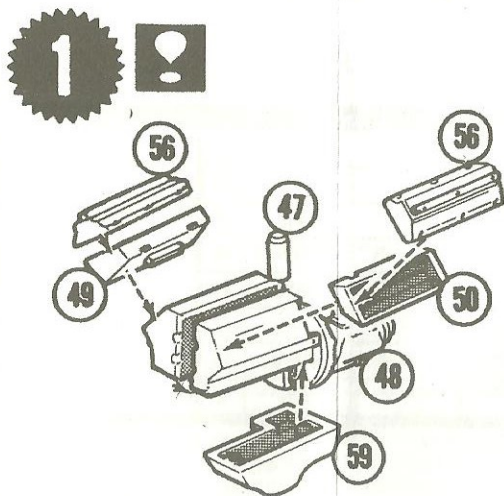
• ここで転写標の實施指示 転写標を切りとり それをぬるいお湯に模様かたれる様になるまで浸す その模様を指示された場所、移して、しめ た布く水をふきとる



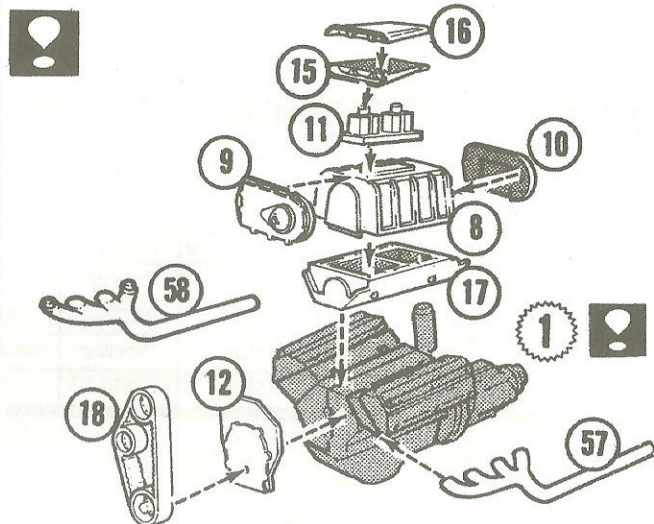
- Assembly sequence
- Ordre de montage
- Weiße Zahlen im Sternchen kennzeichnen die Reihenfolge des Zusammenbaus.
- I numeri bianchi dentro la stella indicano la successione di montaggio.
- Los números blancos que estan dentro de una estrella indican un ensamblaje continuo.
- Vita nummer i en stjärna indikerar sammansättningsföljd.
- Monteringsvolgorde.
- 組立順番



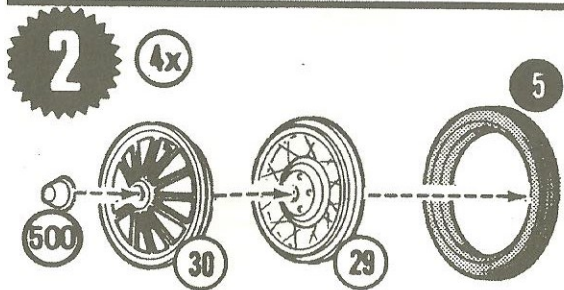
- 74 - 75
- 65 - 72
- 63, 72, 68, 73 - (74, 75)



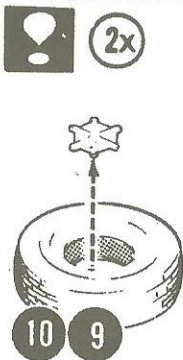
- 47 - 48
- 49, 50, 59 - (47, 48)
- 56 - 49
- 56 - 50



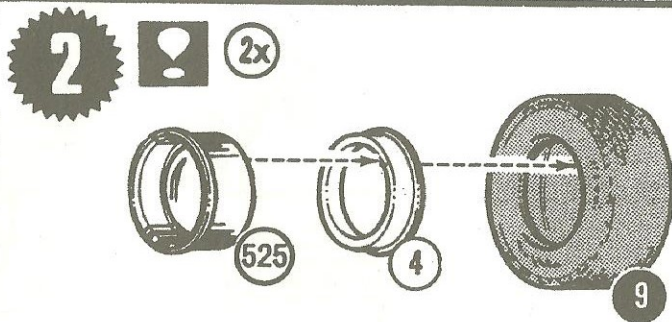
- 18 - 12, 58, 57, 17 - 1
- 9, 10, 11 - 8 - 17
- 16 - 15 - 11



- 500 - 30 - 29 - (X 5)



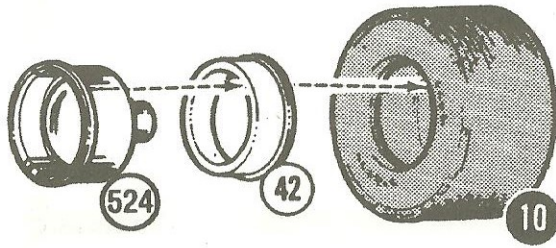
- REMOVE CENTER OF TIRES
- DÉCOUPER LE CENTRE DES PNEUS
- RADMITTE ENTFERNEN
- RIMUOVERE IL CENTRO DEI PNEUMATICI
- RETIRE CENTROS DE LOS NEUMÁTICOS
- AVLÅGSNA DACKENS MITTENPARTI
- VERWIJDER HET MIDDEN VAN DE BANDEN
- タイヤの中心を取り除く。



- 525 - 4 - (X 9)



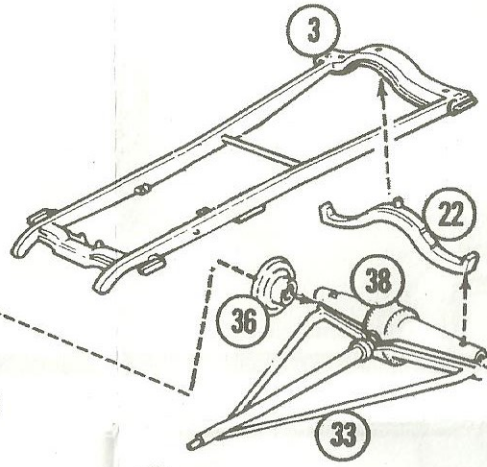
2x



524 - 42 - (X 10)

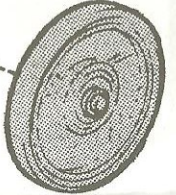
3

2



11

2



33 - 38 - 22 - 3

2x 36 - (38, 33)

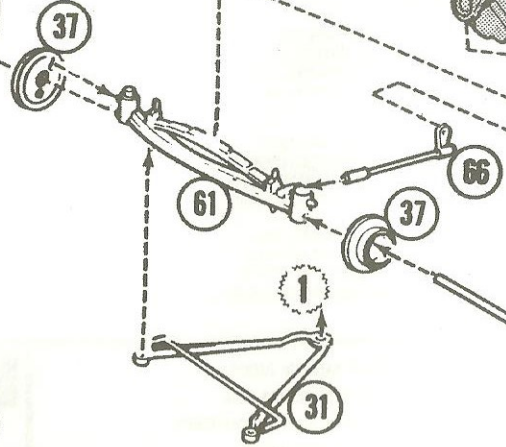
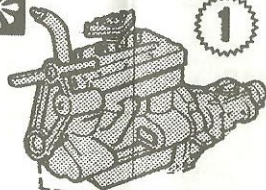
X 2 - 11 - (36, 38, 33, 36) - 2

4

2



1



3

2

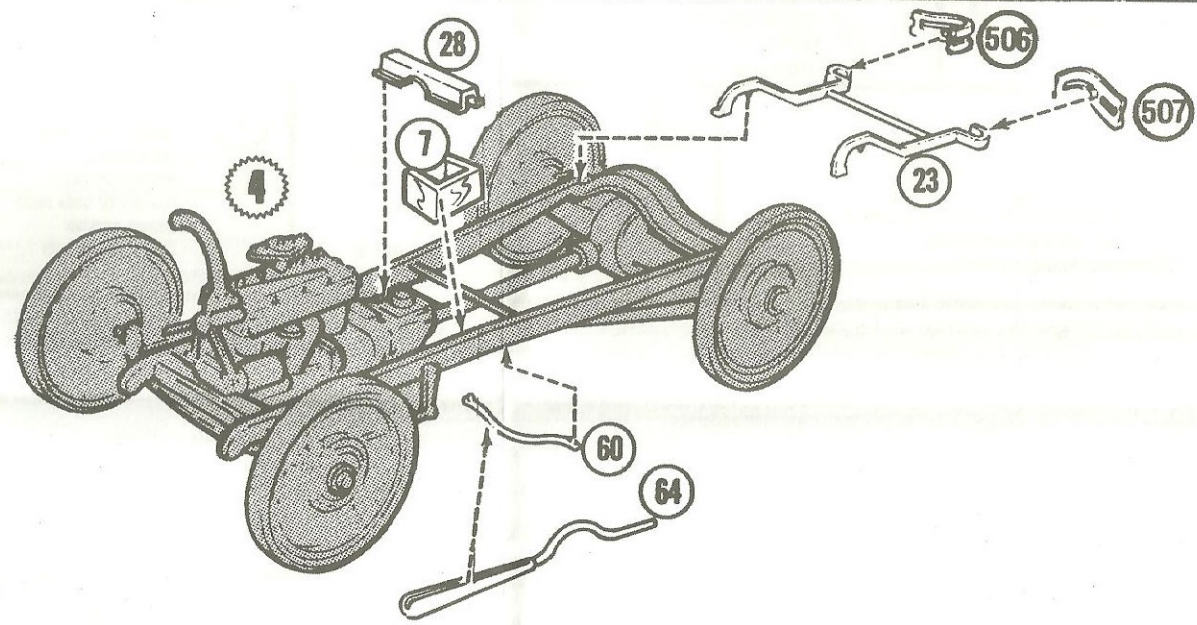
1 - 3

66 - 61 - 3

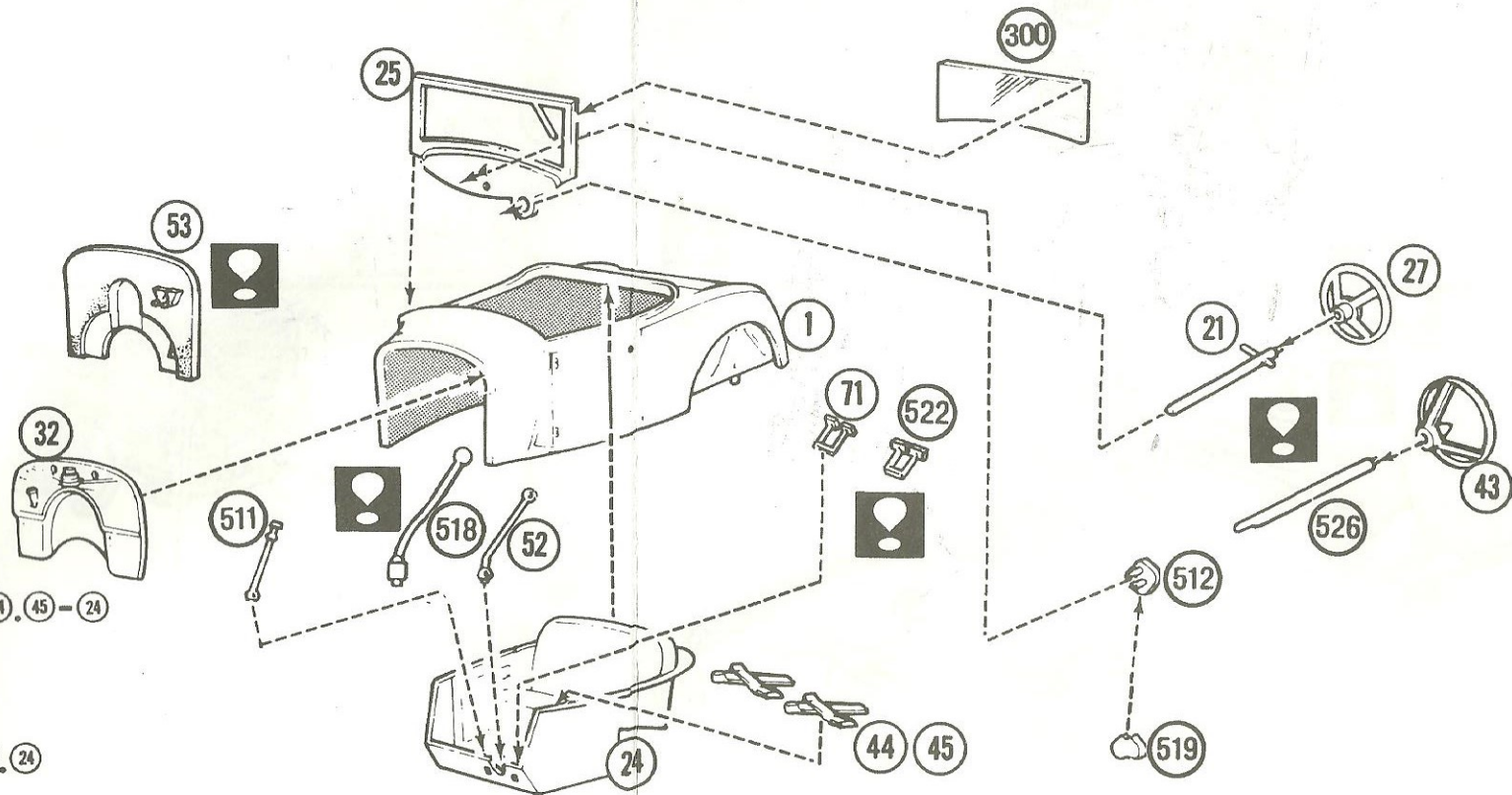
2x 37 - 61

X 2 - 11 - (37, 61, 37) - 2

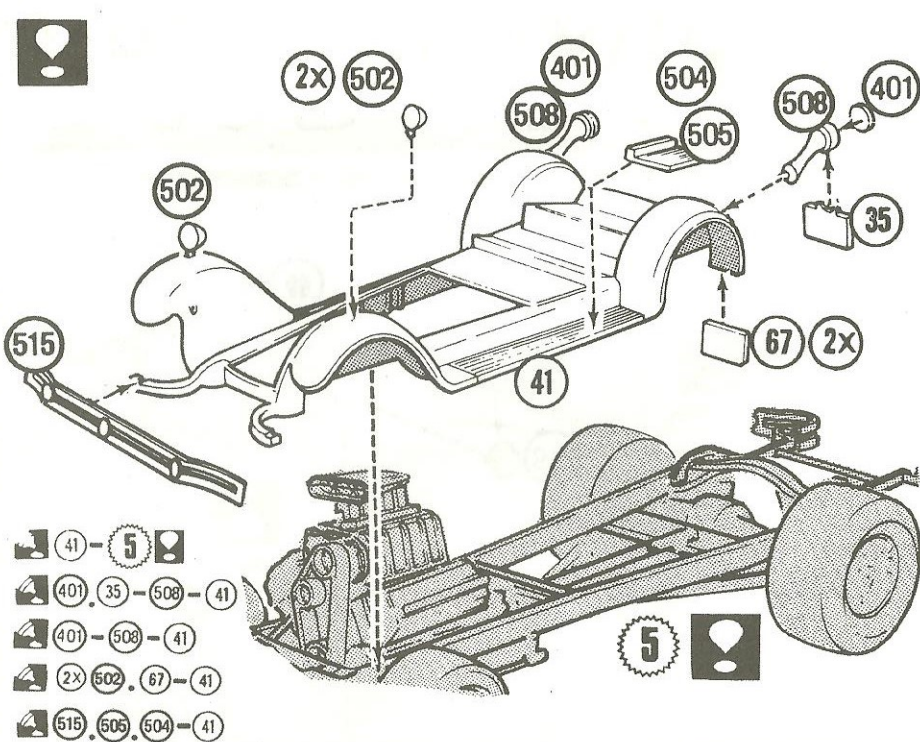
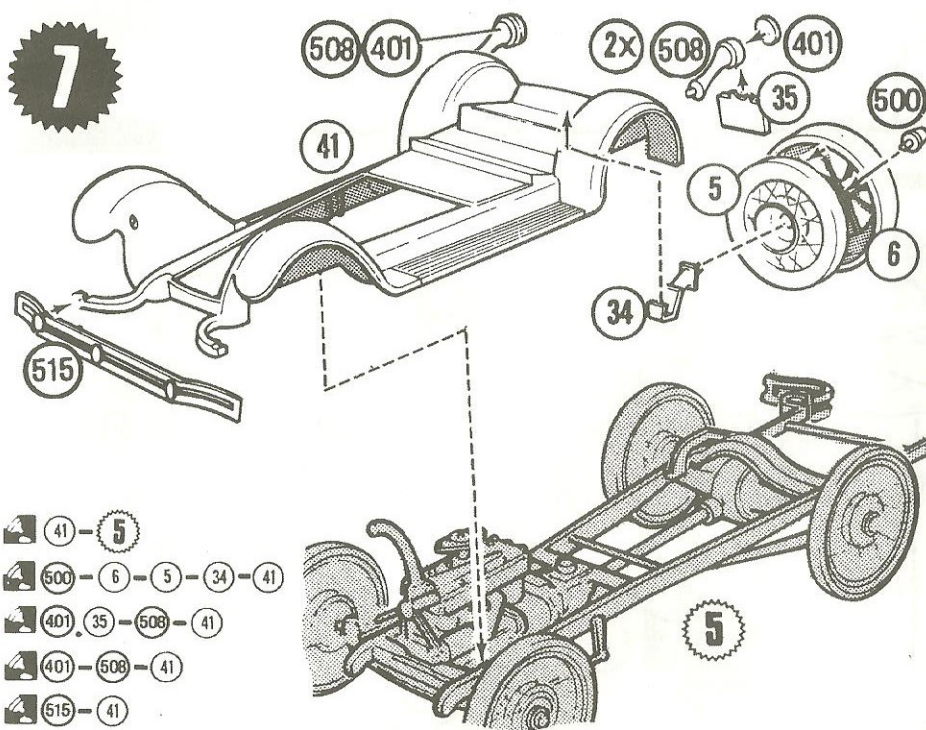
5



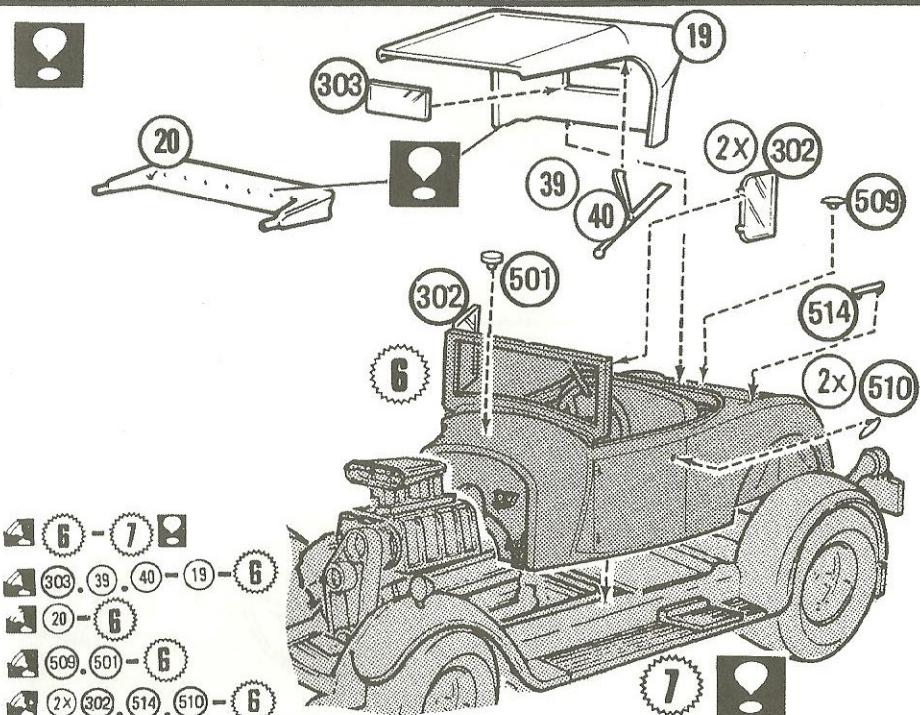
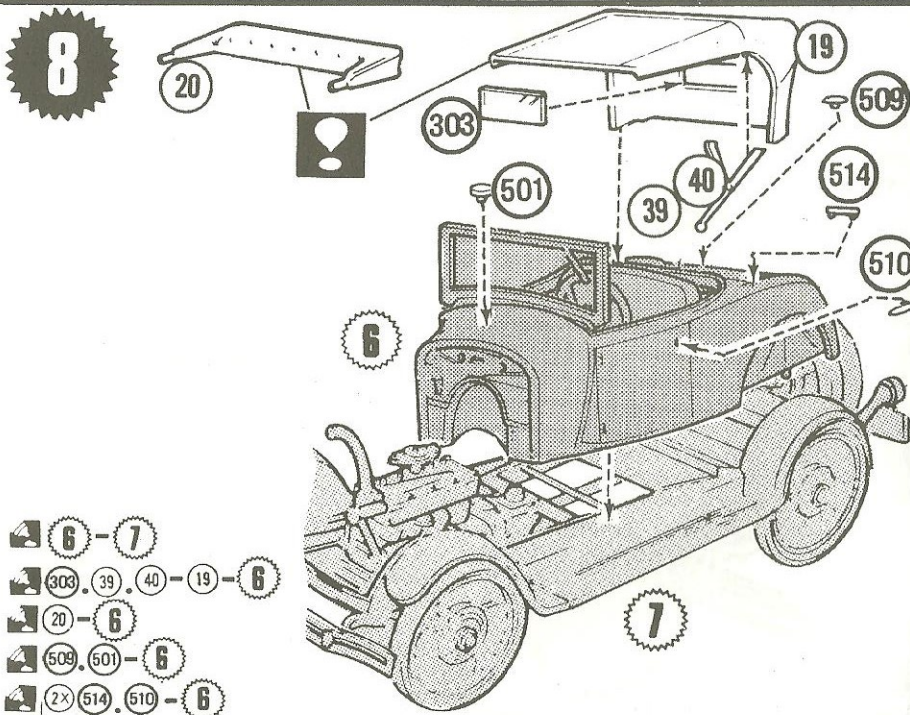
- 64 - 60 - 4
- 23 - 7 - 28 - 4
- 506 - 507 - 23



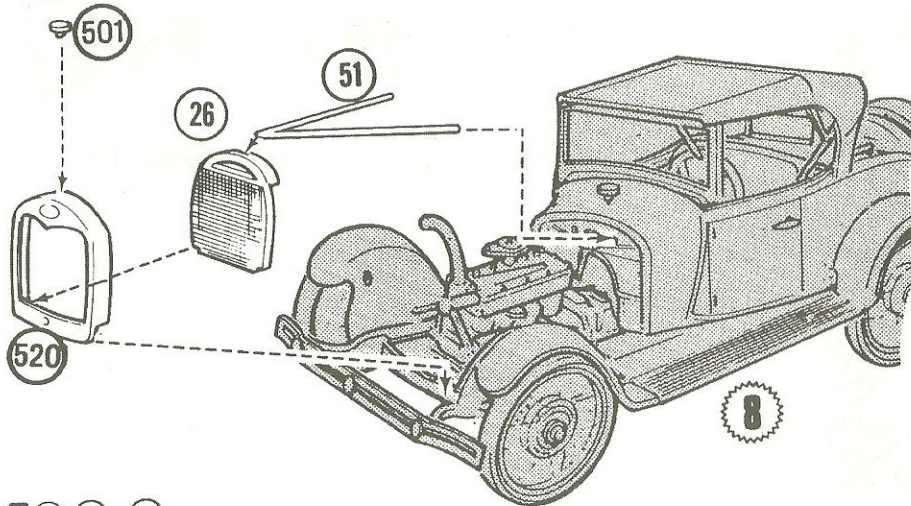
7



8

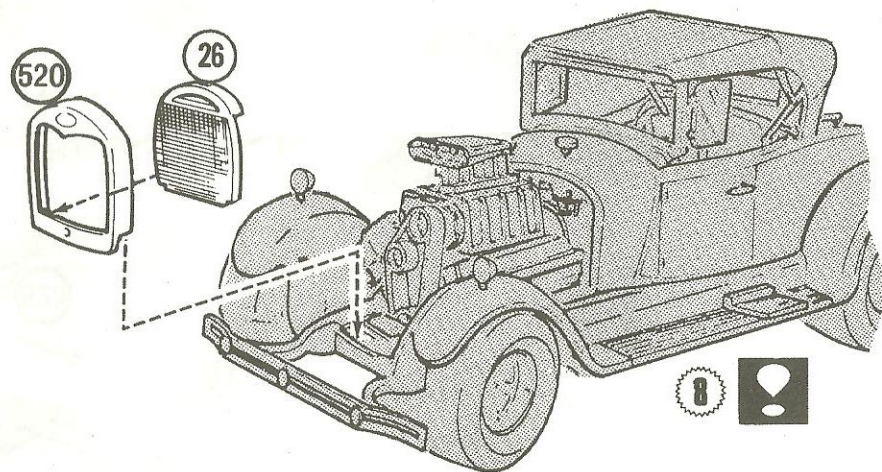


9



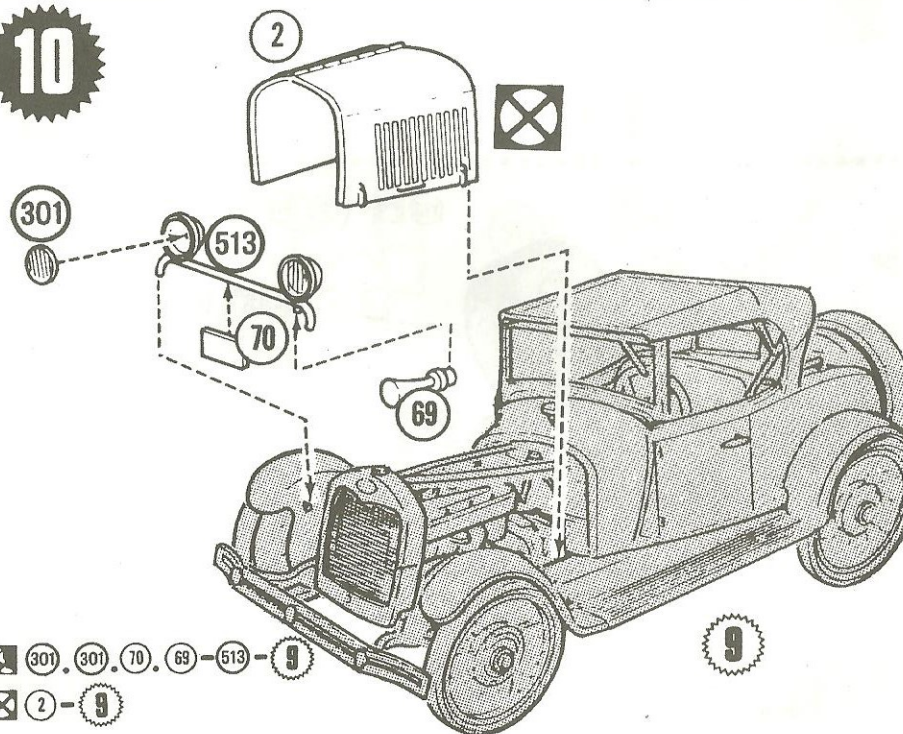
26, 501-520

520-8, 51-25, 8



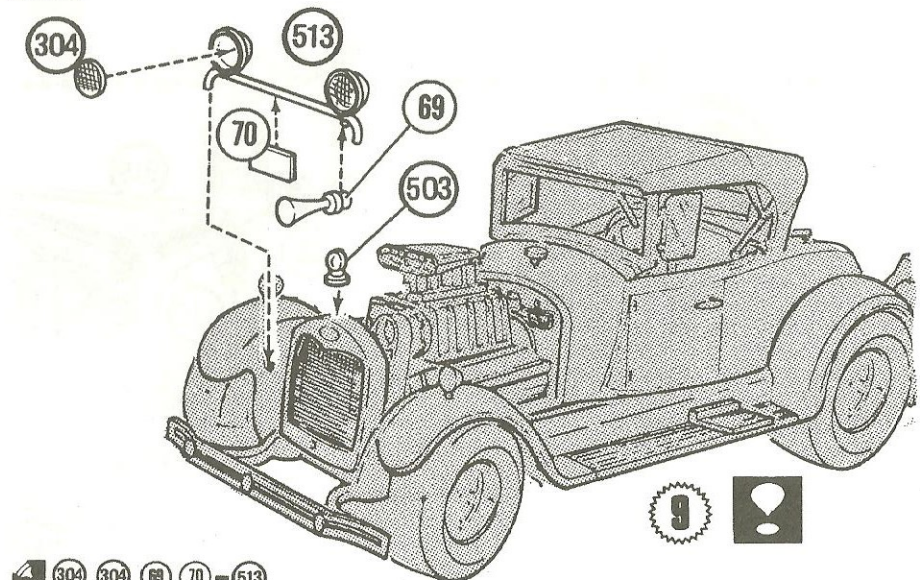
26-520, 8

10



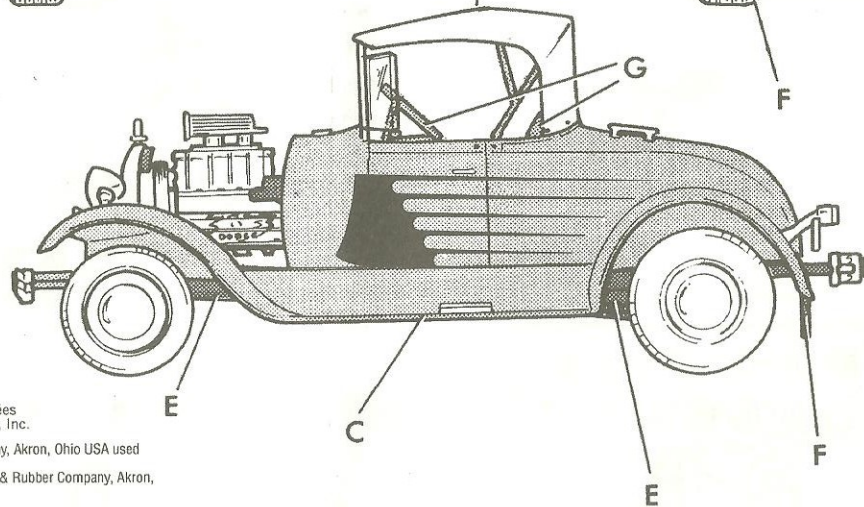
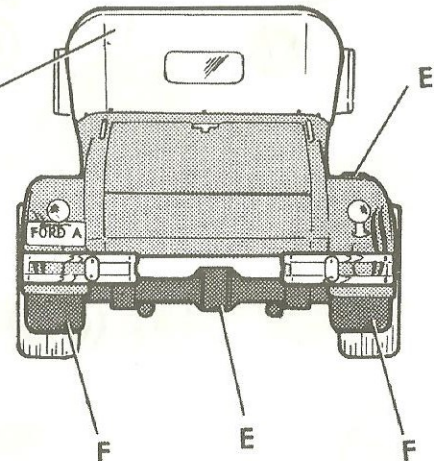
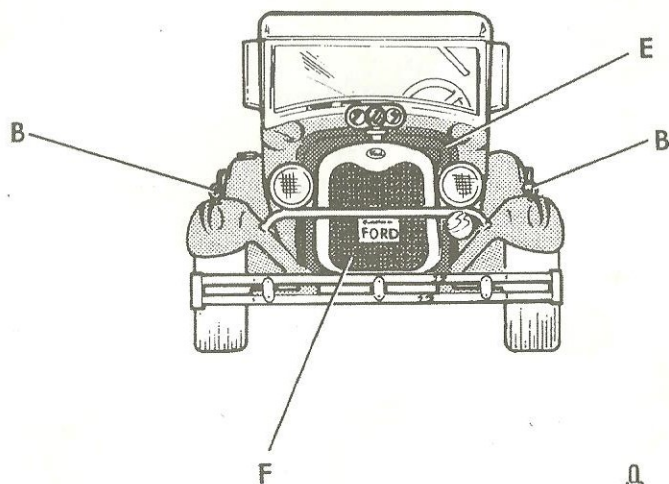
301, 301, 70, 69-513, 9

X 2-9



304, 304, 69, 70-513

513, 503-9



GOODYEAR
OFFICIAL LICENSED PRODUCT
99-25105-01-099

Ford Oval and nameplates are registered trademarks owned and licensed by Ford Motor Company. Manufactured by RC2 Brands, Inc. L'ovale Ford et les plaques nominatives sont des marques de commerce enregistrées appartenant à et sous licence par Ford Motor Company. Fabriqué par RC2 Brands, Inc.

GOODYEAR (and wing foot design) is a trademark of The Goodyear Tire & Rubber Company, Akron, Ohio USA used under license by RC2. GOODYEAR (et le dessin du pied ailé) est une marque de commerce de The Goodyear Tire & Rubber Company, Akron, Ohio E.-U. utilisée sous licence par RC2.

Other trademark usages are by license of trademark holder. Les autres utilisations des marques de commerce sont sous licence du détenteur de la marque de commerce.

- Paint parts & allow to dry thoroughly before assembly.
- Peindre les pièces et laisser sécher complètement avant le montage.
- Bemalte Teile sollten vor der Montage vollständig getrocknet sein.
- Pinte las piezas y permita que se seque bien la pintura antes de el ensamblaje.
- Dipingete i pezzi e fateli asciugare perfettamente prima di montarli.
- Måla delarna och ge dem tid att torka innan de sätts ihop.
- Schilder de onderdelen en laat de verf goed drogen alvorens ze in elkaar te zetten.
- 部品にペイントをし 組立てる前に 完全にかわかしく 下さい

A	Red	Rouge	Rot	Rojo	Rosso	Röd	Rood	赤
B	Amber	Ambre	'Gelbbraun'	Ambarino	Ambra	Bärnstensfärgad	Amber	琥珀
C	Silver	Argent	Silber	Plateado	Argento	Silver	Zilver	銀
D	White	Blanc	Weiß	Blanco	Bianco	Vit	Wit	白
E	Flat Black	Noir Mat	Mattschwarz	Negro Mate	Nero Inchiostro	Matt Svart	Mat Zwart	光沢のない黒
F	Black	Noir	Schwarz	Negro	Nero	Svart	Zwart	黒
G	Tan	Tan	Gelbbraun	Canela	Tané	Gulbrun	Oker	黄かっ色

